

# **Bedienungsanleitung / Manual / Mode d'emploi**

## **Eigenschaften / Properties / Propriétés**

**CeraFirm - Das Universal -Anmischsystem für Keramik**

- Für extrem standfeste Keramik.
- Für alle HF- und LF- Keramiken.
- Glycolfrei - keine Farbbeinträchtigung.
- Spart Zeit - kein lästiges Zwischentrocknen.
- Geringste Kontraktion.
- Höchste Kantenschärfe der gebrannten Keramik.

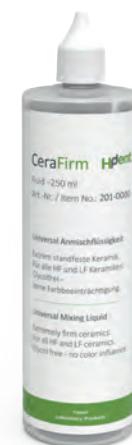
**CeraFirm - The universal mixing system for ceramics**

- For extremely firm ceramic mixes.
- For all HF and LF ceramics.
- Glycol free - no color influence.
- Time saving - no inbetween drying necessary.
- Lowest possible contraction.
- Highest possible edge sharpness after baking.



**CeraFirm - Liquide de mélange universel pour céramiques**

- Pour céramiques à très haute densité
- Pour céramiques haute et basse fusion
- Sans glycol - n'affecte pas la teinte
- Gain de temps – aucun séchage intermédiaire nécessaire
- Diminution de la rétraction
- Netteté du joint périphérique après cuisson



## **Verarbeitung / Usage / Utilisation**

**CeraFirm Fluid** kann wie jede andere herkömmliche Flüssigkeit zum Anmischen verwendet werden. Aber **CeraFirm** hat eine ganz andere Wirkung und Sie werden staunen, welche Standfestigkeit Ihre mit **CeraFirm** angemischte Keramik besitzt. Durch die Zugabe von wenigen Tropfen **CeraFirm Add** bevor Sie mit **CeraFirm Fluid** anmischen, erhöhen Sie die Standfestigkeit nochmals und erhalten so eine nahezu gelartige Keramikmixtur. Selbst Erschütterungen und „Rüffeln“ beeinflussen die mühsam geschichtete Struktur nun nicht mehr wie bisher. **CeraFirm** erspart Ihnen lästiges Zwischentrocknen – das machen Sie jetzt einfach nur einmal, wenn Sie mit dem Schichten fertig sind! Sie werden feststellen, dass Ihnen **CeraFirm** außerdem eine längere Verarbeitungszeit ermöglicht; die Massen trocknen nicht mehr so schnell aus. **CeraFirm** enthält weder Glykol noch Glycerin und hat keinerlei Einfluss auf die Farbwirkung der gebrannten Arbeit. Das Kontraktionsverhalten beim Brand entspricht dem von reinem dest. Wasser und die gebrannte Keramik weist eine enorme Kantenschärfe auf. Die Verwendung von **CeraFirm Fluid** in Kombination mit **CeraFirm Add** ermöglicht Ihnen die einzelnen Massen auch in unterschiedlichen Konsistenzen zu verarbeiten. So können Sie Dentin-Strukturen und Mamelonen mit einer festeren Konsistenz schichten und nun z.B. mit Schneide- und Transpamassen mit weicherer Konsistenz „überschichten“, ohne sich die darunter liegenden Strukturen zu verdrücken.

Alles ist möglich – SIE bestimmen was geht!

**CeraFirm Fluid** may be used just like any other conventional fluid for mixing. But **CeraFirm** has a completely different effect and you will be amazed about the firmness and stability of your ceramic mixed with **CeraFirm**. By adding a few drops of **CeraFirm Add** before mixing your stack of ceramic powder with **CeraFirm Fluid**, you will increase the stability even more and get an almost gel-like ceramic mix. Even vibrations and condensing the ceramic with an instrument will not affect your layered structure as it did in the past.

**CeraFirm** saves you from hassling with in-between drying – now you just need to do this once when you are done with layering. You will find that **CeraFirm** also allows for a longer working time, the ceramic mix no longer dries out that quickly. **CeraFirm** does not contain glycol nor glycerin, and therefore has no influence on the color of finished work. The contraction during baking corresponds to the effect you achieve with purified water and the baked ceramic shows enormous edge sharpness. By using of **CeraFirm** fluid in combination with **CeraFirm add**, it is possible to process the various ceramic stacks of a restoration in different consistencies. This allows you to layer dentin structures and mamelons with a firmer consistency and using a softer consistency to layer Incisal and Transpa over, not risking to harm the underlying structures created before.

Everything is possible – YOU decide what works!

**CeraFirm** peut s'utiliser comme tout autre liquide de mélange classique, mais il a une action totalement différente et vous serez surpris de la densité et de la stabilité de votre céramique après mélange. En ajoutant quelques gouttes de **CeraFirm Add** avant de mélanger la poudre céramique avec le liquide **CeraFirm**, vous augmentez encore la stabilité et obtenez une texture céramique comparable à du gel. Même les vibrations, et la condensation de la céramique avec un instrument n'affecteront plus votre stratification, comme c'était le cas avant.

**CeraFirm** vous évite les contraintes des séchages intermédiaires – il vous suffit de le faire une seule fois après avoir terminé les stratifications. Vous constaterez également que l'utilisation du liquide **CeraFirm** augmente votre temps de travail, grâce à une diminution du temps de séchage du mélange céramique. **CeraFirm** ne contient ni glycol ni glycérine, et n'a donc aucun effet sur la teinte du travail final. La rétraction au cours de la cuisson correspond au résultat obtenu avec l'eau distillée et la céramique présente une très grande netteté des bords. En utilisant **CeraFirm add** combiné avec **CeraFirm** fluid, il est possible de travailler la stratification céramique d'une restauration dans des consistances différentes. Ceci permet de réaliser des stratifications de masses dentines et mamelons dentinaires à consistance plus ferme et d'utiliser une consistance plus souple pour les stratifications de masses incisales et transparentes, sans risquer d'endommager les sous-couches créées précédemment.

Tout est possible – vous choisissez ce qui convient !

**HPdent GmbH**

Erwin-Dietrich-Str. 5

78244 Gottmadingen | Germany

**Fon**

**Fax**

+49 7731 38 11 044

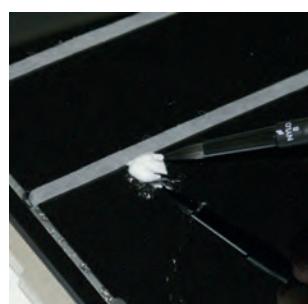
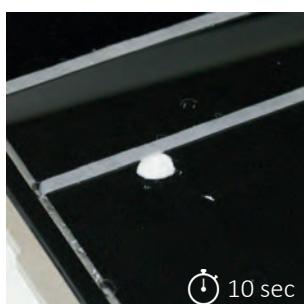
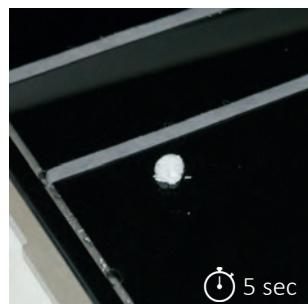
+49 7731 31 97 123

**Mail**

**Web**

[kontakt@hp-dent.com](mailto:kontakt@hp-dent.com)

[www.hp-dent.com](http://www.hp-dent.com)



**Anmischen mit CeraFirm Fluid + Add/Mixing with CeraFirm Fluid + Add/Mélanger avec CeraFirm Fluid + Add**

